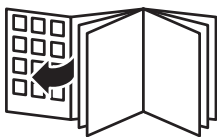
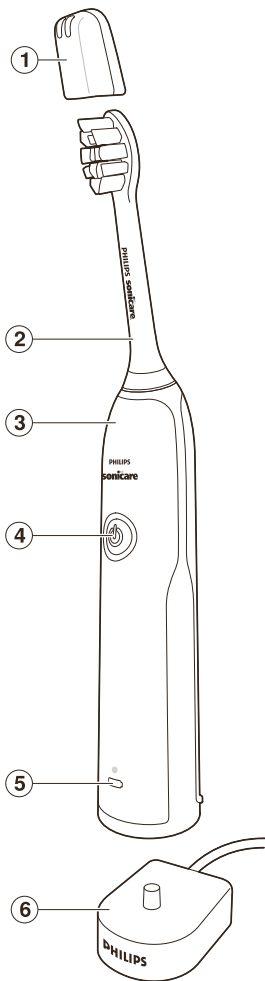


**PHILIPS**

CleanCare+







## Úvod

Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Vás! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

## Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Poznámka: Různé modely se liší příslušenstvím a funkcemi. Některé modely se například dodávají s dezinfekčním zařízením nebo s rozhraním Bluetooth.

## NEBEZPEČÍ

- Chraňte nabíječku a dezinfekční zařízení před kontaktem s vodou. Neodkládejte ani neskladujte přístroj na místech, ze kterých by mohl spadnout nebo být stažen do vany, umyvadla či dřezu.
- Nabíječku ani dezinfekční zařízení nikdy nesmíte ponořit do vody ani do jiné kapaliny.
- Po čištění zapojte nabíječku a dezinfekční zařízení do zásuvky až po úplném vyschnutí.

## **VAROVÁNÍ**

- Přístroj mohou používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Pokud dojde k jakémukoli poškození přístroje (hlavy kartáčku, rukojeti kartáčku nebo nabíječky či dezinfekčního zařízení), přestaňte jej používat.
- Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je napájecí kabel poškozen, je nutné vyřadit nabíječku či dezinfekční zařízení z provozu.
- Nabíječku nebo dezinfekční zařízení lze vyměnit pouze za originální typ, aby nevzniklo žádné riziko.

- Tento přístroj neobsahuje žádné uživatelsky opravitelné součásti. Pokud dojde k jeho poškození, obraťte se na středisko péče o zákazníky ve své zemi (viz 'Záruka a podpora').
- Napájecí kabel nenechávejte v blízkosti horkých povrchů.
- Nepoužívejte nabíječku a dezinfekční zařízení ve venkovním prostoru ani blízko horkých povrchů.

## **UPOZORNĚNÍ**

- Hlavici, rukojeť, nabíječku, kryt nabíječky ani dezinfekční zařízení nečistěte v myčce.
- Pokud jste v posledních 2 měsících podstoupili operaci zubu či dásní, poraďte se před použitím přístroje se svým zubním lékařem.
- Pokud po použití přístroje dochází k výraznému krvácení nebo pokud krvácení neustává po 1 týdnu používání, obraťte se na svého zubního lékaře. Se zubním lékařem se poraďte také v případě, že vám používání tohoto přístroje není příjemné nebo způsobuje bolest.

- Tento přístroj Philips splňuje bezpečnostní standardy pro elektromagnetická zařízení. Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím s lékařem nebo s výrobcem implantovaného přístroje.
- Máte-li zdravotní pochybnosti, obraťte se před použitím přístroje na svého lékaře.
- Tento přístroj je určen pouze k čištění zubů, dásní a jazyka. Nepoužívejte jej k žádnému jinému účelu. Pokud je vám používání kartáčku nepříjemné nebo způsobuje bolest, ihned přístroj přestaňte používat a obraťte se na svého lékaře.
- Tento přístroj je určen k osobní péči, nikoli pro více pacientů ve stomatologické ordinaci nebo instituci.
- Nepoužívejte jiné hlavice než ty, které jsou doporučeny společností Philips Sonicare.
- Jsou-li vlákna na hlavici kartáčku poškozená nebo ohnutá, přestaňte hlavici používat. Hlavici kartáčku měňte každé 3 měsíce nebo – pokud se objeví známky opotřebení – i častěji.

- Pokud používáte zubní pastu s obsahem peroxidu, jedlé sody nebo bikarbonátu (běžně se vyskytují v bělicích zubních pastách), po každém použití důkladně očistěte hlavici kartáčku mýdlem a vodou. Tím předejdete praskání plastu.
- Produkt nesmí přijít do přímého kontaktu s produkty, které obsahují esenciální oleje nebo kokosový olej. Kontakt může mít za následek uvolnění svazků vláken.

## **Elektromagnetická pole (EMP)**

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se vystavení účinkům elektromagnetických polí.

## **Zubní kartáček Philips Sonicare**

- 1 Hygienická cestovní krytka
- 2 Hlavice kartáčku
- 3 Rukojeť
- 4 Vypínač
- 5 Indikátor stavu baterie
- 6 Nabíječka

Poznámka: Obsah balení se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

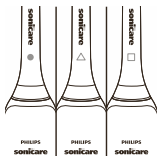


## Začínáme

### Nasazení hlavičky kartáčku



- 1 Nasadíte hlavu kartáčku tak, aby byla vlákna natočena stejným směrem jako přední strana rukojeti.



- 2 Hlavici kartáčku pevně zasuňte na kovovou hřídel, dokud se nezarazí.

**Poznámka:** Hlavice zubního kartáčku Philips Sonicare jsou potištěné ikonami pro snadnou identifikaci konkrétní hlavičky kartáčku.

### Nabíjení kartáčku Philips Sonicare

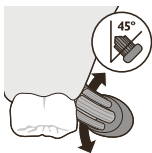
- 1 Zapojte nabíječku do elektrické zásuvky pod napětím.
- 2 Postavte rukojeť na nabíječku.
  - Indikátor stavu baterie rychle bliká a přístroj dvakrát pípne. Znamená to, že se kartáček nabíjí.

**Poznámka:** Úplné nabití baterie může trvat až 24 hodin, avšak zubní kartáček Philips Sonicare můžete použít ještě předtím, než se plně nabije.

## Použití kartáčku Philips Sonicare

### Pokyny k čištění zubů

- 1 Navlhčete vlákna a naneste na ně malé množství zubní pasty.



- 2 Přiložte štětiny kartáčku k zubům pod mírným úhlem (45 stupňů) a pevně přitiskněte, díky čemuž se štětiny dostanou k dásním nebo mírně pod dásně.

Poznámka: Udržujte střed kartáčku ve stálém kontaktu se zuby.

- 3 Zapněte kartáček Philips Sonicare stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí.
- 4 Držte kartáček tak, aby se štětiny jemně dotýkaly zubů a okrajů dásní. Čistěte si zuby krátkými pohyby sem a tam, aby se štětiny dostaly mezi zuby. Tento pohyb opakujte v průběhu celého cyklu čištění.

Poznámka: Štětiny by se měly jemně rozestupovat. Zuby nedrhňte.



- 5 Chcete-li vyčistit vnitřní plochu předních zubů, nakloňte rukojeť kartáčku napůl svisele a na každém zubu proveďte několik svislých překrývajících se tahů kartáčkem.

Poznámka: Abyste rovnoměrně vyčistili všechny zuby, rozdělte ústní dutinu pomocí funkce Quadpacer na 4 části (viz kapitola „Funkce“).



- 6 Začněte s čištěním v části 1 (horní zuby z vnějšku), čistěte po dobu 30 sekund a poté přejděte na část 2 (vnitřní strana horních zubů). Pokračujte s čištěním v části 3 (spodní zuby z vnějšku), čistěte po dobu 30 sekund a poté přejděte na část 4 (vnitřní strana spodních zubů).

- 7 Po dokončení cyklu čištění můžete strávit chvíli čištěním žvýkacích ploch zubů a míst, kde se vyskytují skvrny. Můžete si vyčistit i jazyk, a to se zapnutým nebo vypnutým kartáčkem, podle toho, co vám vyhovuje.



Zubní kartáček Philips Sonicare lze bezpečně používat k čištění:

- rovnátek (při použití k čištění rovnátek se hlavice kartáčků rychleji opotřebovávají),
- opravných dentálních materiálů (výplní, korunek, fazet).

**Poznámka:** Zajistěte, aby byla rovnátka nebo opravné dentální materiály řádně připevněny. Pokud tomu tak nebude, mohlo by při kontaktu s hlavicí kartáčku dojít k jejich poškození.

**Poznámka:** Pokud se zubní kartáček Philips Sonicare používá v klinických studiích, měla by být rukojeť plně nabita a funkce Easy-start deaktivována.

## Stav baterie (když rukojeť není v nabíječce)

Tento model zubního kartáčku Philips Sonicare umožňuje minimálně 28 vyčištění zubů, přičemž každé čištění trvá 2 minuty. Indikátor stavu baterie ukazuje stav baterie, když dokončíte dvouminutové čištění zubů. Stav baterie se také zobrazí, když během čištění zubní kartáček Philips Sonicare na 30 sekund pozastavíte stisknutím vypínače.

Zbývající instance čištění zubů	Barva indikátoru stavu baterie	Světlo	Pípnutí
28-16	Zelená	Svítl	-
15-5	Zelená	Bliká	-
4-2	Oranžová	Bliká	3 pípnutí
1	Oranžová	Bliká	2 sady po 5 pípnutích

**Poznámka:** Když je baterie zcela vybitá, kartáček Philips Sonicare se vypne. Vložte kartáček Philips Sonicare do nabíječky a nabijte ho.

Poznámka: Chcete-li mít baterii vždy nabitou, můžete zubní kartáček Philips Sonicare nechávat na nabíječce, když jej právě nepoužíváte.

## Funkce

### Chytrý časovač

Funkce Smartimer oznamuje dokončení cyklu čištění, když na konci cyklu čištění automaticky vypne zubní kartáček.

Profesionální dentisté doporučují čistit zuby dvakrát denně po dobu nejméně 2 minut.

Poznámka: Pokud stisknete vypínač po spuštění cyklu čištění, zubní kartáček se pozastaví. Po 30sekundové pauze se resetuje funkce Smartimer. Po 30sekundové pauze se funkce Smartimer resetuje.

### Easy-start

Funkce Easy-start pro snadný začátek během prvních 14 čištění jemně zvyšuje sílu, abyste si na čištění s kartáčkem Philips Sonicare zvykli. Model kartáčku Philips Sonicare se dodává s aktivovanou funkcí Easy-start.

#### Aktivace nebo deaktivace funkce Easy-start

- 1 Nasadte rukojeť na zapojenou nabíječku.
- 2 Ponechte rukojeť na nabíječce a stiskněte a podržte tlačítko pro vypnutí/zapnutí.
- 3 Držte tlačítko pro zapnutí/vypnutí stisknuté, dokud neuslyšíte jedno krátké pípnutí (po 3 sekundách).
- 4 Uvolněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí.
  - Trojitý vzrůstající tón znamená, že funkce Easy-start byla aktivována.

Ukazatel stavu baterie dvakrát zeleně zabliká.

- Trojitý klesající tón znamená, že funkce Easy-start byla deaktivována.

Ukazatel stavu baterie zabliká jednou oranžově.

**Poznámka:** Abyste dokončili cyklus postupného zvyšování výkonu, musí každé z prvních 14 čištění trvat alespoň 1 minutu.

**Poznámka:** Používání funkce Easy-start pro snadný začátek i po počátečním období postupného zvyšování výkonu se nedoporučuje, protože se tím snižuje účinnost kartáčku Philips Sonicare při odstraňování zubního povlaku.

**Poznámka:** Pro dosažení klinické účinnosti musí být funkce Easy-start deaktivována.

## Quadpacer



Funkce Quadpacer je intervalový časovač, který vás pomocí krátkého pípnutí a pozastavení upozorní na rovnoměrné a důkladné vyčištění všech 4 částí ústní dutiny. Model kartáčku Philips Sonicare se dodává s aktivovanou funkcí Quadpacer.

## Potvrzení nabíjení

Po umístění do základny nabíječky rukojeť krátce zapípá a zavibruje. Tento model kartáčku Philips Sonicare se dodává s aktivovanou funkcí potvrzení nabíjení.

## Čištění

Váš zubní kartáček Philips Sonicare je vhodné pravidelně čistit a odstraňovat z něj zbytky zubní pasty a jiných nečistot. Pokud kartáček Philips Sonicare čistit nebudete, může se zhoršit hygiena nástroje a může dojít i k jeho poškození.

**Varování: Nemyjte hlavici kartáčku, rukojeť ani nabíječku v myčce na nádobí.**

**Varování: Nečistěte vařící vodou.**

## Rukojeť kartáčku



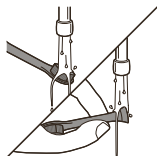
- 1 Sundejte hlavu kartáčku a kovovou hřídel opláchněte teplou vodou. Důsledně odstraňte zbytky zubní pasty.

**Upozornění: Netlačte na gumové těsnění na kovové hřídeli ostrými předměty. Mohli byste ho poškodit.**

- 2 Utřete celý povrch rukojeti vlhkým hadříkem.

Poznámka: Neklepejte rukojeť o umyvadlo, abyste odstranili přebytečnou vodu.

## Hlavice kartáčku



- 1 Hlavici kartáčku a vlákna opláchněte po každém použití.
- 2 Alespoň jednou za týden vyjměte hlavici kartáčku z rukojeti a opláchněte konektor hlavice kartáčku teplou vodou. Cestovní krytku myjte tak často, jak je potřeba.

## Nabíječka

- 1 Před čištěním nabíječku odpojte ze sítě.
- 2 Utřete celý povrch nabíječky vlhkým hadříkem.

## Skladování

Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte jej, vyčistěte (viz kapitola „Čištění“) a uložte jej na chladném a suchém místě mimo dosah přímého slunečního světla.

## Výměna

### Hlavice kartáčku

Hlavice kartáčku Philips Sonicare vyměňujte každé 3 měsíce. Tak dosáhnete optimálních výsledků. Používejte pouze náhradní hlavice kartáčků Philips Sonicare.

## Recyklace



- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).



- Symbol na výrobku znamená, že tento výrobek obsahuje vestavěný dobíjecí akumulátor, který nemůže být likvidován společně s běžným domácím odpadem (2006/66/ES). Odneste prosím výrobek do oficiálního sběrného dvora nebo do servisního střediska společnosti Philips a požádejte tamního odborníka o vyjmutí nabíjecí baterie.
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků a také akumulátorů. Správnou likvidací pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

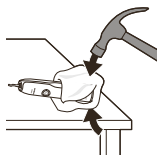
## Vyjmutí dobíjecího akumulátoru

**Varování: Až budete přístroj likvidovat, vyjměte z něj akumulátor. Před vyjmutím akumulátoru se ujistěte, že je úplně prázdný.**

**Varování: Upozorňujeme vás, že tento postup je nevratný.**

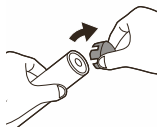
Chcete-li vyjmout nabíjecí baterii, potřebujete ručník nebo utěrku, kladívko a plochý (obyčejný) šroubovák. Při provádění níže popsaného postupu dodržujte základní bezpečnostní opatření. Chraňte si oči, ruce, prsty a povrch, na kterém pracujete.

- 1 Chcete-li dobíjecí akumulátor zcela vybit, vyjměte rukojeť z nabíječky, zapněte zubní kartáček Philips Sonicare a nechte jej v chodu, dokud se nezastaví. Tento krok opakujte, dokud již není možné zubní kartáček Philips Sonicare zapnout.
- 2 Sejměte a vyhodte hlavici kartáčku. Přikryjte celou rukojeť ručníkem nebo hadříkem.

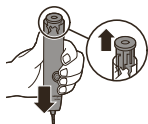


- 3 Podržte horní část rukojeti jednou rukou a klepněte na kryt rukojeti cca 1 cm nad dolním koncem. Klepněte silně kladívkem na všechny 4 strany, čímž otevřete kryt konce.

**Poznámka:** Možná budete muset udeřit několikrát, abyste rozlomili vnitřní spojovací díly.

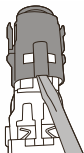


- 4 Demontujte kryt konce z rukojeti kartáčku. Pokud nedojde ke snadnému uvolnění krytu konce, opakujte krok 3, dokud není kryt konce uvolněn.

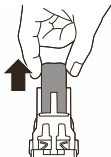


- 5 Držte rukojeť dnem vzhůru a zatlačte hřídelti proti tvrdému povrchu. Pokud nedojde ke snadnému uvolnění vnitřních součástí z krytu, opakujte krok 3, dokud nejsou vnitřní součásti uvolněny.



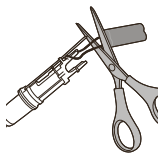


- 6 Vyměňte vnitřní sestavu z krytu tak, že do slotu naproti plošnému spoji vložíte malý plochý šroubovák a zapáčíte, dokud se neuvolní.



- 7 Uchopte akumulátor a vytáhněte ho z vnitřní sestavy ven.

**Upozornění: Dávejte pozor na ostré hrany jazýčků baterie, aby nedošlo k poranění prstů.**



- 8 Poblíž akumulátoru přestříhnete vodiče k plošnému spoji.

**Upozornění: Nestříhejte oba vodiče současně.**

- 9 Zalepte kontakty baterie páskou, čímž zabráníte vzniku elektrického výboje ze zbytkového nabití baterie. Dobíjecí baterii nyní lze recyklovat a zbytek výrobku náležitě zlikvidovat.

## Záruka a podpora

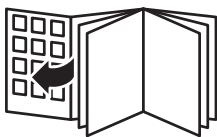
Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) nebo si prostudujte záruční list s mezinárodní platností.

## Omezení záruky

Podmínky mezinárodní záruky se nevztahují na následující:

- hlavy kartáčků,
- poškození způsobené neoprávněnou výměnou součástí,
- poškození způsobené nesprávným použitím, úmyslné poškození, nedostatečná péče, úpravy nebo neoprávněné opravy,

- běžné opotřebení, například odštípnutí, škrábance, oděrky, odbarvení nebo vyblednutí.



# EAC

[www.philips.com/Sonicare](http://www.philips.com/Sonicare)

©2019 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

4235.021.7590.1 (12/7/2019)



>75 % recycled paper  
>75 % papier recyclé